

**Bundesgesetz
betreffend die Aufsicht über die privaten
Versicherungseinrichtungen
(Versicherungsaufsichtsgesetz, VAG)**

Änderung vom 4. Oktober 2002

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 10. April 2002¹,
beschliesst:*

I

Das Versicherungsaufsichtsgesetz vom 23. Juni 1978² wird wie folgt geändert:

Art. 8 Abs. 2^{bis}

^{2bis} Versicherungseinrichtungen, welche die Motorfahrzeug-Haftpflichtversicherung betreiben wollen, müssen ausserdem:

- a. nachweisen, dass sie dem Nationalen Versicherungsbüro und dem Nationalen Garantiefonds beigetreten sind;
- b. der Aufsichtsbehörde Namen und Adresse des von ihnen in jedem Staat des Europäischen Wirtschaftsraums benannten Schadenregulierungsbeauftragten nach Artikel 79b des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958³ bekannt geben.

Gliederungstitel vor Art. 38b

**3. Abschnitt:
Schadenregulierung in der Motorfahrzeug-Haftpflichtversicherung**

Art. 38b

Die Aufsichtsbehörde überwacht den ordnungsgemässen Vollzug der Schadenregulierung, die in den Bestimmungen des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958⁴ über die Motorfahrzeughaftpflichtversicherung geregelt ist.

¹ BBl 2002 4397

² SR 961.01

³ SR 741.01

⁴ SR 741.01

Art. 49 Abs. 1bis

¹bis Absatz 1 ist auch auf Verstösse gegen den ordnungsgemässen Vollzug der Schadenregulierung in der Motorfahrzeughaftpflichtversicherung nach Artikel 79c Absatz 1 des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958⁵ anwendbar.

II

¹ Dieses Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.

² Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

Nationalrat, 4. Oktober 2002

Die Präsidentin: Liliane Maury Pasquier
Der Protokollführer: Christophe Thomann

Ständerat, 4. Oktober 2002

Der Präsident: Anton Cottier
Der Sekretär: Christoph Lanz

Datum der Veröffentlichung: 15. Oktober 2002⁶

Ablauf der Referendumsfrist: 23. Januar 2003

⁵ SR 741.01

⁶ BBl 2002 ...